

Zeitschrift: NIKE-Bulletin
Herausgeber: Nationale Informationsstelle für Kulturgüter-Erhaltung
Band: 19 (2004)
Heft: 5: Bulletin

Endseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

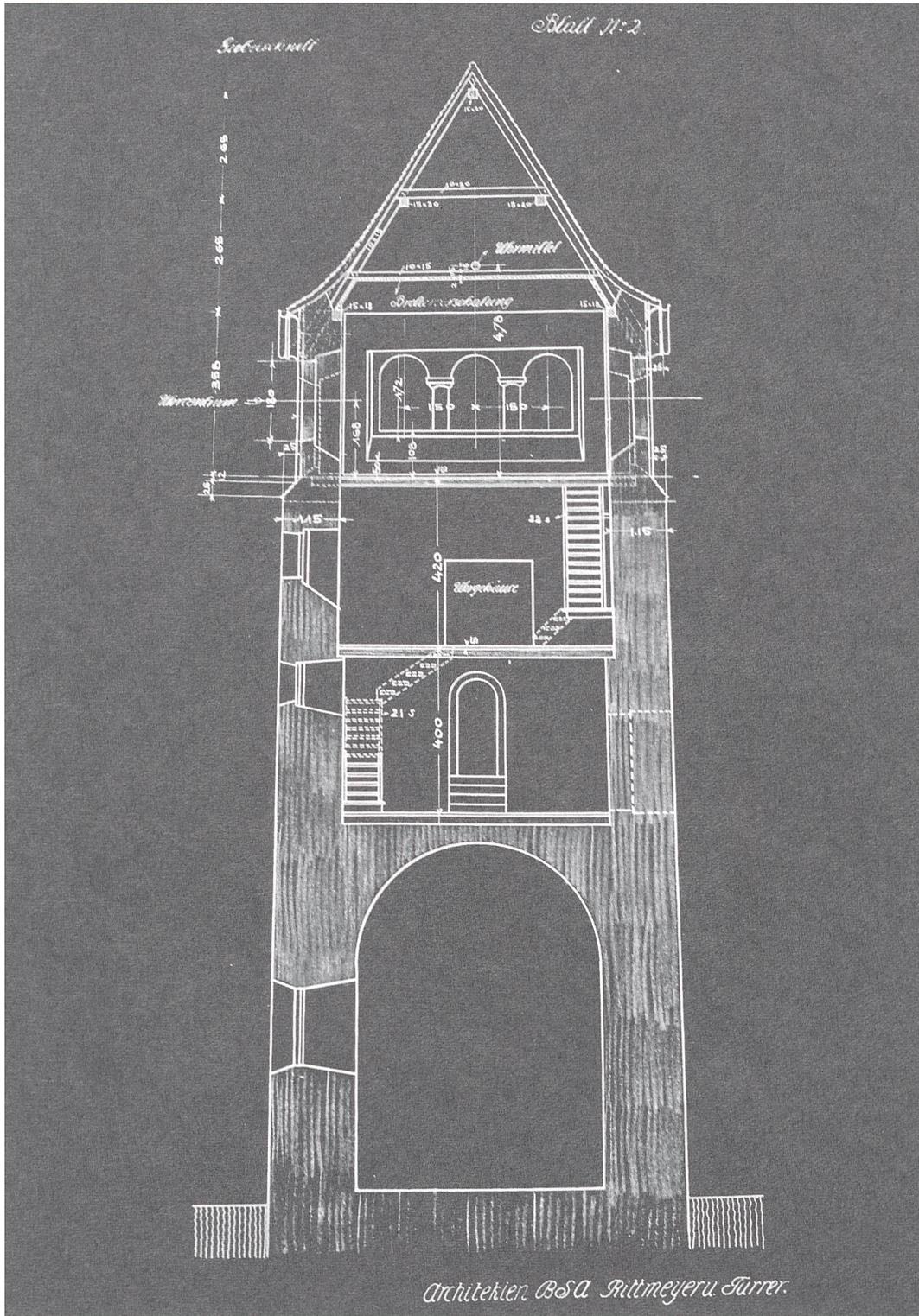
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

impresum

Autorinnen und Autoren	Bildnachweis	NIKE	NIKE-Bulletin	Termine	
<p><i>Seiten 4–11:</i> Josef Grünenfelder Kunsthistoriker / Inventar der Kunstdenkmäler des Kantons Zug Denkmalpflege Zug Hofstrasse 15, 6300 Zug T 041 728 28 74 josef.gruenfelder@di.zg.ch</p>	<p><i>Seite 5:</i> Denkmalpflege Zug <i>Seite 7:</i> Historisches Museum Basel Denkmalpflege Zug <i>Seite 8:</i> Denkmalpflege Zug Dr. Mane Hering, Brione <i>Seite 11:</i> Denkmalpflege Zug <i>Seite 12 bis 17:</i> Hans Jürg Gnehm, Affeltrangen <i>Seite 18 und 21:</i> Hans-Peter Schifferle, Zürich <i>Seite 25:</i> Claude Bornand, Lausanne <i>Seite 27:</i> Fabienne Hoffmann, Rivaz <i>Seite 28:</i> Protection des Biens Culturels, Lausanne <i>Seite 29:</i> Alain Vaucher, Pully <i>Seite 30:</i> Michael Fankhauser, Bern <i>Seite 32 bis 35:</i> Glocken- und Kunstgiesserei H. Rüetschi AG, Aarau <i>Seite 36:</i> Fridolin Mächler, Kantonsarchäologie Zürich <i>Seite 37:</i> Andreas Mäder, Kantonsarchäologie Zürich</p>	<p><i>Seite 38:</i> René Kindlimann, Aathal-Seegräben Rudolf Hauser, Verein für Ortsgeschichte, Niederweningen Heinz Furrer, Paläontologi- sches Institut und Museum der Universität Zürich <i>Seite 39:</i> Theo Aemmer, Thun <i>Seite 40:</i> NIKE, Bern <i>Seite 41:</i> Service des monuments et sites, Lausanne <i>Seite 46:</i> Schweizer Heimatschutz, Zürich <i>Seite 46 und 47:</i> ICOMOS Landesgruppe Schweiz, Bern <i>Seite 48:</i> Deutscher Verband für Woh- nungswesen, Städtebau und Raumordnung, Berlin <i>Seite 63:</i> Michael Fankhauser, Bern</p>	<p>Die Nationale Informations- stelle für Kulturgüter-Erhal- tung NIKE setzt sich für die Erhaltung materieller Kultur- güter in der Schweiz ein. Ihre Tätigkeit gründet auf den Schwerpunkten «Sensi- bilisierung», «Koordination» und «politische Arbeit». Dreissig Fachverbände und Publikumsorganisationen bilden den Trägerverein der NIKE. Ein Verzeichnis der Mitglieder findet sich im Internet: www.nike-kultur.ch</p>	<p>19. Jahrgang Nr. 6/2004 Das NIKE-Bulletin erscheint sechs Mal pro Jahr in einer Auflage von jeweils 2400 Exemplaren. Für den Inhalt ihrer Beiträge zeichnen allein die Autoren und Autorinnen verantwortlich.</p> <p><i>Jahresabonnement</i> Fr. 38.– / € 35.– Einzelheft: Fr. 14.– / € 10.–</p>	<p>Heft 1/2 2005 Redaktionsschluss 3.1.05 Inserateschluss 28.1.05 Auslieferung 25.2.05 Denkmaltag 2005 Heft 3/2005 Redaktionsschluss 28.2.05 Inserateschluss 25.3.05 Auslieferung 25.4.05 Jubiläen Heft 4/2005 Redaktionsschluss 2.5.05 Inserateschluss 27.5.05 Auslieferung 27.6.05 Serviceheft Heft 5/2005 Redaktionsschluss 18.7.05 Inserateschluss 12.8.05 Auslieferung 12.9.05 noch offen</p>
<p><i>Seiten 12–17:</i> Hans Jürg Gnehm Bundexperte für Glocken Gehrenstrasse 30 9556 Affeltrangen T 071 917 16 80</p>			<p><i>Übersetzungen</i> Françoise Schmidgall-Moreau, Stéphane Rigault</p>		
<p><i>Seiten 18–23:</i> Hans-Peter Schifferle Lehrbeauftragter / Redaktor Schweizer- deutsches Wörterbuch Auf der Mauer 5 8001 Zürich T 01 251 36 76 schif.idiotikon@bluewin.ch</p>			<p><i>Layout</i> Jeanmaire & Michel Bern</p>		
<p><i>Seiten 24–29:</i> Fabienne Hoffmann Licenciée en histoire de l'art Historienne-campanologue indépendante En Bons Voisins 1071 Rivaz T 021 946 33 65 fabhoffmann@bluewin.ch</p>			<p><i>Druck</i> Varicolor Bern</p>		
<p><i>Seiten 36–38:</i> Andreas Mäder Stv. Fachreferent Urgeschichte Hochbauamt, Kantons- archäologie Zürich Aussenstelle Zeughaus 5 8090 Zürich T 043 322 22 63 andy.maeder@bd.zh.ch</p>			<p><i>Die Publikation wird unterstützt von</i> Schweiz. Akademie der Geistes- und Sozialwissen- schaften SAGW und Bundesamt für Kultur</p>  <p>ISSN 1015-2474</p>	<p>Insertionsbedingungen <i>1/1-Seite</i> 193x263mm Fr. 1200.– <i>1/2-Seite quer</i> 193x128mm Fr. 650.– <i>1/2-Seite hoch</i> 93x263mm Fr. 650.– <i>1/4-Seite quer</i> 193x60mm Fr. 350.– <i>1/4-Seite hoch</i> 93x128mm Fr. 350.– <i>4. Umschlagseite</i> Fr. 2000.– <i>Einstecker</i> Fr. 750.– Druckmaterial ausschliesslich digital und 1-farbig auf CD</p>	
<p><i>Seite 41:</i> Eric Teyssiere, Conservateur des monuments et des sites du canton de Vaud Place de la Riponne 10 1014 Lausanne T 021 316 73 33 eric.teyssiere@sbma.vd.ch</p>					
<p>62 NIKE-Bulletin 6/2004</p>					

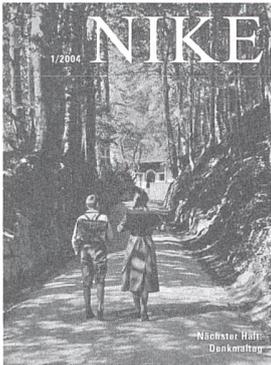


Ein schlummernder Schatz

Die Glocken- und Kunstgiesserei H. Rüetschi AG (siehe auch Artikel S. 30) hat in ihrer Jahrhunderte langen Firmentradiation einen riesigen Fundus an Plänen und Dossiers von Kirchtürmen, Glockenstuben und -stühlen aus der ganzen Schweiz angelegt. Über 3000 fein säuberlich und detailtreu gezeichnete Pläne und Grundrisse sowie 5000 sorgfältig geführte Dossiers von Aufträgen werden in Aarau aufbewahrt – ein wertvolles Archiv und Inventar, das einer systematischen Auswertung harret.

Die Abbildung zeigt, im Original im Massstab 1:50, einen Schnitt des Kirchturms von Fehraltorf im Kanton Zürich. Die Pfarrkirche blickt auf eine über tausendjährige Geschichte zurück und erlebte mehrere grundlegende Umbauten. 1911 wurde der alte baufällige Kirchturm abgebrochen und durch ein Neubauprojekt ersetzt. Im neuen Turm fand ein Geläute der Firma Rüetschi Platz. Es löste das Glockenspiel des Konstanzer Glockengiessers Carl Rosenlaeher aus dem Jahr 1836 ab.

Jahresrückblick



NIKE-Bulletin 1/2004

Nächstes Halt: Denkmaltag

– Vom Trampelpfad zur Autobahn
Die Piottinoschlucht: Das Nadel-
ohr am Gotthard; Restaurierung
der historischen Strasse; Welche
Zukunft für die Gotthard-Berg-
strecke? – Erhaltung von Denkmäl-
ern, auch eine Aufgabe der SBB
AG – Stations-services, Les dom-
mages d'un marketing à l'échelle
planétaire – Schrott oder Kultur-
gut? Verkehrshistorische Archive

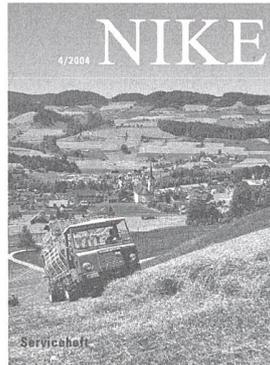


NIKE-Bulletin 2/3 2004

Kulturgüterschutz:

50 Jahre Haager Abkommen

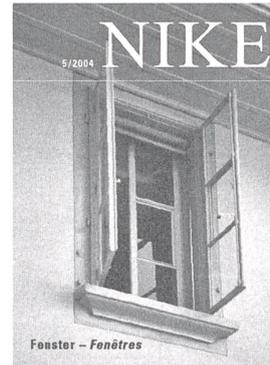
– Kulturgüterschutz, keine Selbst-
verständlichkeit – Sichern und re-
spektieren... Kulturgüterschutz ist
höchst aktuell – Aus Brandereig-
nissen gelernt. Engere Zusammen-
arbeit zwischen Feuerwehr und
Kulturgüterschutz in Sicht – Ein
gutes Beispiel ist der beste Lehr-
meister. Merkblätter für den Kul-
turgüterschutz – Auf dem Weg zu
einem besseren KGS-Inventar.
Werkstattbericht – Kulturgüter-
schutz auf dem Prüfstand, Engage-
ment des Kulturgüterschutzes in
Tschechien



NIKE-Bulletin 4/2004

Serviceheft

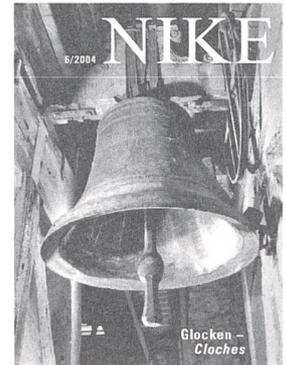
– Kooperation und Partizipation
als Instrumente zur Erhaltung der
Kultur- und Naturgüter – Zwei
Herren dienen, Nein! Zur Unver-
zichtbarkeit der Verbandsbe-
schwerde im Umwelt-, Natur- und
Heimatschutz – De la fouille au
musée. Une nouvelle méthode
d'inventaire en archéologie



NIKE-Bulletin 5/2004

Fenster – Fenêtres

– Fenster am historischen Bau, ein
Grundsatzpapier – Beispiele aus
der Praxis der Denkmalpflege –
Historische Fenster und Energie-
sparen – Das Neugut in Wädens-
wil – Fenster und Gesundheit



NIKE-Bulletin 6/2004

Glocken – Cloches

– Glocken, ein besonderes Kultur-
gut – «Glockenrein», muss das
sein? Vom denkmalpflegerischen
Umgang mit Glocken – Die Spra-
che der Glocken. Läutebräuche
und Läuteordnungen im Wandel
der Zeit – Restauration des sept
cloches de la cathédrale de Lau-
sanne (2000–2002) – Die Aarauer
Glockengiesser, eine über 600
Jahre alte Handwerkstradition